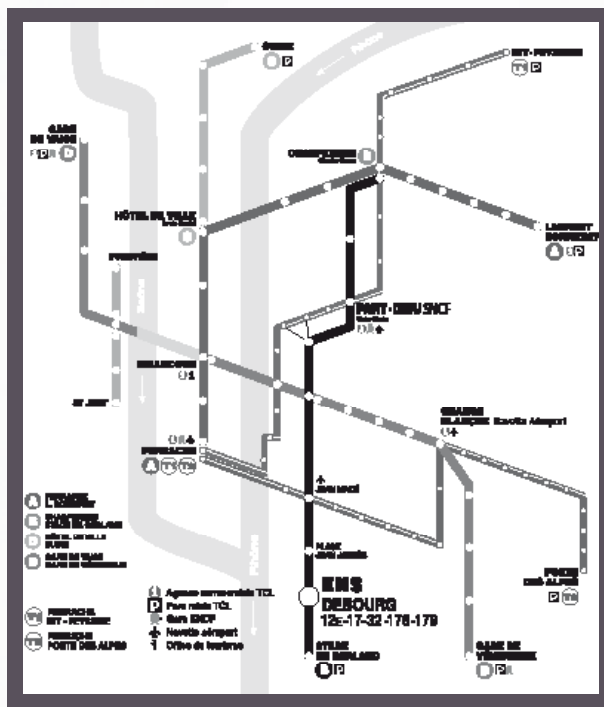


PLAN D'ACCES

Le site René Descartes se situe 15 parvis René Descartes, à l'angle de l'avenue Jean Jaurès et de l'avenue Debourg.

L'Ecole normale supérieure de Lyon se trouve dans le quartier de Gerland, 7^{ème} arrondissement de Lyon, près du pont Pasteur, sur la rive gauche du Rhône.



Comité d'organisation

Kostas NASSIKAS	Maison des Adolescents du Rhône
Emmanuelle PRAK-DERRINGTON	Laboratoire ICAR (UMR 5191)
Caroline ROSSI	Laboratoire Dynamique Du Langage (UMR 5596)

Contact : K.Nassikas@maisondesados69.fr

Fabriques de la langue



Jeudi 21 octobre 2010

Amphi Descartes
Colloque Interdisciplinaire
ENS de Lyon

Ecole normale supérieure de Lyon
Site Descartes
15 Parvis René Descartes
Lyon 7^{ème}
Station Métro Debourg, Ligne B
Bus 12E, 17, 32, 96, 176, 179

PROGRAMME

Amphithéâtre Descartes, ENS de Lyon

Matin - Discutante Caroline Rossi, linguiste, Université Lumière Lyon 2

- 8h30 Accueil des participants
9h00 Ouverture du colloque
9h15 - 10h00 **André Green**, psychanalyste, ancien président de la SPP
Psychanalyse et théories du langage : hésitations et conclusions
10h00 - 10h30 **Denis Forest**, professeur de philosophie, Lyon III et IHPST, Paris
Etre ou ne pas être nativiste
10h30 - 11h00 Pause café au restaurant ENS Descartes
11h00 - 11h30 **Frédéric François**, linguiste, Université Paris V
Langue et langage
11h30 - 12h00 **Aliyah Morgenstern**, linguiste, Université Paris III
Fabrique de la langue, fabrique du sujet
12h00 - 12h30 **Bernard Golse**, chef du service de pédopsychiatrie de l'Hôpital Necker, professeur de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent à l'Université Paris V, psychanalyste
De l'indice au signe : l'importance du travail psychique d'autrui
12h30 - 12h45 Discussion

Repas

- 12h45 - 13h30 Repas au restaurant ENS Descartes

Spectacle – Performance, Salle Kantor

- 13h30 - 14h00 **Démosthène Agrafiotis**, poète, intermedia artiste
Equivalences ? Fabrique poétique des langues

Après-Midi - Discutante Emmanuelle Prak-Derrington, linguiste, ENS de Lyon

- 14h15 - 14h45 **Michel Arrivé**, linguiste et écrivain, professeur émérite, Université Paris X
Peut-on parler des origines du langage ?
14h45 - 15h15 **Kostas Nassikas**, psychanalyste, responsable médical de la Maison des adolescents du Rhône
Le transfert fabrique de la langue
15h15 - 15h45 **Janine Altounian**, traductrice et essayiste
Traduire d'une langue à une autre, ou d'une absence de langue à ce qui s'y entend
15h45 - 16h15 Pause café, table des libraires

Table Ronde

16h15 - 17h15 Discutant Kostas Nassikas, psychanalyste, responsable médical de la Maison des adolescents du Rhône

Didier Bottineau, linguiste, Université Paris Ouest, La Défense

Origines mimétiques du langage

Vassilis Alexakis, écrivain et dessinateur

Le premier mot

Colette Combe, psychiatre et psychanalyste

La musicalité du rap : la langue, le rythme et le sens

Alain Wexler, poète, directeur de la revue Verso

Fabrique du poème

Soirée

Signature du livre de Vassilis Alexakis «Le premier mot», à la librairie «Le bal des ardents», 17 rue Neuve, Métro Hôtel de ville ou Métro Cordelier.

PRESENTATION

L'objectif de ce colloque est de rassembler des intervenants des domaines de la linguistique, de la psychanalyse et de la création littéraire ainsi qu'un public très divers autour d'un intérêt commun pour le langage, ses mutations et (re)fabrications constantes.

Où et comment se fabrique la langue ? Quels sont les lieux où elle se crée, se re-crée et se modifie constamment ?

La question des origines du langage est posée d'emblée, comme point de départ (*M. Arrivé, D. Forest, D. Bottineau, J-M. Hombert*). Les communicants interrogent ensuite sa transmission, en présentant le premier dispositif, à la fois universel et toujours particulier, de la transmission de la langue aux enfants dans un bain de séméiotique sonore et gestuelle (*F. François, B. Golse, A. Morgenstern*).

Les lieux que sont la littérature, la création poétique (*V. Alexakis, D. Agrafiotis*), argotique et/ou musicale (*C. Combe, le rap*) s'imposent à l'évidence comme espaces d'exploration et de création mais le colloque explore également d'autres «fabriques de la langue», moins immédiatement visibles : la fabrique créée, en psychanalyse, par les relations transférentielles de la situation analytique, lorsque la langue régresse vers son «faire», celui des agis pulsionnels de l'analysant sur l'espace psychique de l'analyste, dans un mouvement de dé- et de re-signification (*K. Nassikas, A. Green*) ; enfin, la fabrique qui se déploie dans la traduction, dans la dynamique de passage d'une langue à une autre, avec ce que cela signifie de perte et d'appropriation (*J. Altounian*).